

# VOLUNTARIADO

## DESCRIPCIÓN BOLETÍN 10679-31

REFERENCIA	Regula las actividades de voluntariado y establece derechos y deberes de los voluntarios
INICIATIVA	Moción de los diputados Sras. Cariola, Fernández y Vallejo, y Sres. Jackson y Melo
ORIGEN	Cámara de Diputados
COMISIÓN	De Desarrollo Social, Superación de la Pobreza y Planificación
INGRESO	11 de mayo de 2017
ARTICULADO	14 artículos, agrupados en los siguientes cuatro párrafos: § 1. Generalidades y definiciones (arts.1° a 5°); § 2. Programas de voluntariado (arts.6° a 8°); § 3. Acuerdos de Voluntariado (arts. 9° a 11), y § 4. Derechos y Deberes de los Voluntarios (arts. 12 a 14)


## **OPINIÓN** EJECUTIVA DE LYD

El voluntariado ya está regulado en la ley vigente dentro del contexto de las asociaciones de derecho privado sin fines de lucro. El proyecto, sin modificar expresamente dicha ley, formula una normativa paralela que va a incidir tácitamente en la ley vigente sobre la misma materia.

En estos casos siempre es preferible efectuar modificaciones expresas en lugar de dejar amplios campos sujetos a interpretación.

En cuanto el fondo, tampoco queda claro por qué es necesario adicionar nuevas normas a las del voluntariado que ya están vigentes, de lo cual están conscientes los autores de la moción, puesto que citan dicha ley en sus fundamentos. Pero sí existen modificaciones de importancia tales como nuevos derechos laborales relativos a permiso con goce de sueldo para realizar actividades de voluntariado, exenciones de responsabilidad civil y otras materias que requerirían conocer de mejor forma los respectivos antecedentes.

Adicionalmente el proyecto sería aplicable en casos de catástrofe o de estado de emergencia, lo que podría precisarse de forma tal que no pudiera prestarse para intervenir en otras zonas o áreas de peligro.

La iniciativa parece innecesaria y pone de manifiesto el riesgo de desvirtuar las actividades de voluntariado, al establecer una serie de requisitos imposibles de cumplir para la gran mayoría de las organizaciones que realizan este tipo de actividades, tales como la obligatoriedad de exámenes médicos y la contratación de seguros de accidentes, además de diversos trámites administrativos que parecen injustificados. En suma, la propuesta introduce regulación en áreas donde la sociedad civil ha podido desarrollarse de manera apropiada y sin necesidad que estas regulaciones existan. El proyecto únicamente se entiende por razones ideológicas de los autores, o bien por un desconocimiento de cómo funcionan las actividades de voluntariado 

## CONTENIDO DEL PROYECTO DE LEY

Se regulan las actividades del voluntariado, a favor de terceros, sin recibir remuneración; pero con derecho a reembolso de gastos originados en el cumplimiento de sus funciones.

No pueden ingresar las personas con antecedentes penales vigentes, por ciertos delitos, como violencia intrafamiliar, atentados a la integridad física o a la vida de las personas, tráfico de personas, terrorismo, entre otros.

Habrán programas de voluntariado, mediante planificación.

El financiamiento puede ser con fondos propios de cada organización, y aportes privados o públicos.

La actividad de voluntariado supone un acuerdo escrito entre la organización y la persona que actúa como voluntario; dicho acuerdo se regula en el proyecto de ley.

Se establecen los derechos de los voluntarios, incluyendo exámenes médicos derecho a ser informado, cobertura en caso de accidentes y exención de responsabilidad civil, salvo por actos propios, respecto de las actividades del voluntariado. Se establecen también los deberes.

Se otorga expresamente el derecho de ausentarse del lugar de trabajo, hasta por seis días al año para cumplir las funciones propias del voluntariado, y hasta por dos semanas, en caso de catástrofe. El mal uso de este derecho configura una causal de despido sin indemnización ■■■

## IV. COMENTARIOS DE MÉRITO EN GENERAL

**E**l proyecto de ley que se analiza no es independiente de los organismos establecidos en la Ley sobre Asociaciones y Participación Ciudadana en la Gestión Pública (N°20.500), que contiene un cuerpo orgánico de disposiciones sobre la materia y a la cual se alude en los fundamentos de la moción. Con arreglo a esta normativa, vigente desde febrero de 2011 (y desde el año 2012 en algunas materias específicas), el actual marco normativo de la participación ciudadana, constituido por asociaciones sin fines de lucro, incluyendo el voluntariado es, en síntesis, el siguiente:

Previamente, cabe recordar que de acuerdo con la Constitución Política (CPR) “el Estado reconoce y ampara los grupos intermedios a través de los cuales se organiza y estructura la sociedad y les garantiza la adecuada autonomía para cumplir sus fines propios y específicos” (artículo 1°, inciso segundo). La citada ley 20.500 alude también al contexto constitucional.

Luego, las personas jurídicas sin fines de lucro están sujetas a un Registro Nacional a cargo del Registro Civil e Identificación, con fines tanto estadísticos como de otro contenido, como la individualización de quienes componen sus órganos de administración.

En tercer lugar, la ley da un concepto de interés público, que consiste en la promoción del interés general en materia de derechos ciudadanos, asistencia social, educación, salud, medio ambiente así como las que pueda desarrollar el voluntariado dentro del mismo marco legal.

Cuarto: Todas las asociaciones antes indicadas pueden recibir fondos públicos para las actividades que se realicen de acuerdo con la ley, sus respectivos estatutos y los planes y programas nacionales o regionales dirigidos a los fines específicos de estas asociaciones, que se señalaron recién. Para tal efecto existe un Fondo que recibe recursos especialmente de la ley de presupuestos anual, según cuotas que asigne el Consejo Nacional del Fondo, integrado por seis representantes del gobierno y seis de las asociaciones sin fines de lucro.

Quinto: por lo que toca al voluntariado, su regulación legal vigente, en lo medular establece que:

- Realizan labores solidarias en interés de terceros, sin obtener ninguna remuneración a cambio.
- El mismo Consejo Nacional ya señalado reconocerá la calidad de organización de voluntariado, a quienes lo soliciten, de conformidad con el reglamento.
- Las personas interesadas en realizar voluntariado en las organizaciones de interés público, sean o no asociadas, tendrán derecho a que se deje constancia por escrito del compromiso que asumen con dichas organizaciones, en el que se señalará la descripción de las actividades que el voluntario se compromete a realizar, incluyendo la duración y horario de éstas, el carácter gratuito de esos servicios, y la capacitación o formación que el voluntario posee o requiere para su cumplimiento ■■■

# **V.** COMENTARIOS DE MÉRITO EN ESPECÍFICO

**E**l proyecto de ley repite varios preceptos del marco legal de las organizaciones del voluntariado, si bien ello se hace con otra redacción; pero en lo que constituye una modificación tácita a las normas de la ley, corresponde destacar lo siguiente:

1. Se pueden realizar actividades remuneradas para una organización del voluntariado, pero las personas que reciban remuneración no se consideran voluntarias.
2. Se excluyen del voluntariado las personas que presenten antecedentes penales vigentes por violencia doméstica o de género o por atentar contra la vida, la integridad física, la libertad, la integridad moral o la libertad o indemnidad sexual del otro cónyuge, de los hijos, o por delitos de tráfico ilegal de personas o terrorismo; esta exclusión se refiere solamente a programas cuyos destinatarios pudieran resultar víctimas de tales delitos. Para acreditar que no se está impedido, bastará una declaración responsable.
3. Además de los conceptos que se incluyen hoy día dentro del interés público, ahora se agrega expresamente la actividad deportiva y el apoyo en caso de emergencias y catástrofes u otra finalidad semejante.
4. La ausencia de remuneración se entiende sin perjuicio del derecho a reembolso por gastos de los voluntarios, según se pacte en el acuerdo entre el voluntario y la respectiva organización.
5. Se excluyen expresamente del voluntariado las que no se realicen mediante organizaciones de voluntariado o que se realicen por causa de parentesco o cercanía personal con el

destinatario o beneficiario de una actividad de voluntariado.

6. Los programas del voluntariado serán públicos y deberán entregarse a requerimiento de cualquier solicitante.
7. Se regula detalladamente el “acuerdo de voluntariado” que debe suscribirse en forma previa al inicio de la respectiva actividad, entre el voluntario y la organización de voluntariado (véase el artículo 9° del proyecto de ley).
8. Cada organización deberá llevar un registro de sus voluntarios, con copia del respectivo acuerdo.
9. Se regulan los derechos que asisten a los voluntarios en el ejercicio de sus actividades (artículo 12), entre los cuales cabe destacar los siguientes:
  - a) Cobertura respecto de accidentes, siniestros, enfermedades y en especial, por actividades que impliquen acciones riesgosas a desarrollarse en zonas o áreas de peligro.
  - b) Exención de responsabilidad civil que afecte a la organización, salvo por daños directamente imputables al voluntario, en contravención a las directrices o contenidos propios de la actividad o en contra de lo consignado en el acuerdo de voluntariado.
  - c) Tratamiento de sus datos personales en forma protegida, en conformidad a la ley 19.628 sobre protección de la vida privada.
  - d) Derecho a ausentarse de su trabajo por razones de capacitación por hasta 6 días al año, sin detrimento de su remuneración; o

hasta por una semana, renovable por una vez, en caso de catástrofe o estado de excepción. La información falsa al empleador sobre este punto constituye causal de término del contrato de trabajo sin derecho a indemnización (artículo 14).

**10.** Se regulan los deberes de los voluntarios en el ejercicio de sus actividades propias, tales como:

- a) Respetar la confidencialidad de la información recibida.
- b) Cumplir con lo pactado en el acuerdo de voluntariado.
- c) Rechazar cualquier prestación económica (sin perjuicio del reembolso cuando corresponda).
- d) Respetar y cumplir con las instrucciones recibidas, como medidas de seguridad y de prevención.
- e) Participar en los planes de formación o capacitación.

En suma, como se puede apreciar, el proyecto establece una serie de regulaciones excesivas e injustificadas a actividades realizadas por la sociedad civil en materia de voluntariado. Nuestro país tiene una extensa y exitosa historia en este tipo de actividades, siendo común que jóvenes durante su época escolar y universitaria participen activamente en los distintos proyectos a nivel nacional. Además en nuestro país son diversas las experiencias que han sido exportadas a otras naciones, replicando los proyectos.

Las normas propuestas generan un serio riesgo para la sustentabilidad de los proyectos, ya que las exigencias y sobrecarga de regulación podría causar que las iniciativas sean inviables o bien se desincentive su desarrollo.

Ahora bien, algunos de los preceptos del proyecto serán objeto de un comentario teniendo a la vista el texto respectivo.

TEXTO DEL PROYECTO DE LEY	COMENTARIOS U OBSERVACIONES
<p><b>Artículo 3°. Voluntarios y voluntarias.</b>            Voluntarios y voluntarias son todas aquellas personas naturales que libre y espontáneamente participan de actividades de voluntariado, siempre que no reciban remuneración por ello.</p>	<p><i>Coincide con la ley vigente.</i></p>
<p>Las niñas, niños y adolescentes podrán ser voluntarios cuando cuenten con el debido consentimiento de su o sus representantes legales, el que siempre deberá constar por escrito.</p>	<p><i>Se trata de la aplicación de normas generales; no es indispensable esta norma del proyecto.</i></p>
<p>Las personas que realicen actividades remuneradas para la implementación de actividades de voluntariado o en la dirección de Organizaciones de Voluntariado, Personas Jurídicas sin fines de lucro u Organismos e Instituciones Públicas que realicen actividades de voluntariado no se consideran voluntarios para efectos de la presente ley.</p>	<p><i>La realización de actividades remuneradas para una organización de voluntariado parece contradictoria con el contexto de la ley vigente que regula esta actividad. Obviamente no se podrán considerar como voluntarios, pero entonces surge la duda sobre cómo se compatibiliza, al interior de una de tales organizaciones, la actividad remunerada con la que no lo es.</i></p>
<p>No podrán ser voluntarias las personas que tengan antecedentes penales no cancelados por delitos de violencia doméstica o de género, por atentar contra la vida, la integridad física, la libertad, la integridad moral o la libertad e indemnidad sexual del otro cónyuge o de los hijos, o por delitos de tráfico ilegal o inmigración clandestina de personas, o por delitos de terrorismo en programas cuyos destinatarios hayan sido o puedan ser víctimas de estos delitos. Esta circunstancia se acreditará mediante una declaración responsable de no tener antecedentes penales por estos delitos.</p>	<p><i>Este inciso final del artículo 3° del proyecto es confuso; por una parte parece aludir al certificado de antecedentes o de anotaciones penales (también denominado prontuario penal) que está a cargo del Servicio de Registro Civil e Identificación, el cual contiene mención a delitos específicos; y por otra, en lugar de un certificado se exige una “declaración responsable” del interesado (ni siquiera una declaración jurada cuya infracción genera responsabilidad penal), la cual se refiere a diversas conductas algunas de las cuales son constitutivas de delito y otras no (como algunos atentados), pero enunciadas al margen de una nomenclatura penal.</i></p>

TEXTO DEL PROYECTO DE LEY	COMENTARIOS U OBSERVACIONES
	<p><i>Por otra parte, la finalidad de la declaración responsable sería proteger a personas objeto de algún programa desarrollado por voluntarios; y se supone que las personas beneficiarias podrían ser víctimas del voluntario, según parece.</i></p>
<p><b>Artículo 6°. Programas de voluntariado.</b> Los Programas de Voluntariado son aquellas planificaciones que desarrollan las Organizaciones para cumplir con sus fines y objetivos, y que engloban una o más Actividades de Voluntariado. Los Programas de Voluntariado podrán ser financiados íntegra o parcialmente por fondos propios de la Organización de Voluntariado, aportes privados o financiamiento público disponible.</p> <p>NOTA: los artículos 7° y 8° también tratan de los programas, por lo que se hace necesario revisar y coordinar toda esta materia en forma armónica.</p>	<p><i>Este precepto se ocupa solamente del financiamiento de los programas, sin aludir a la normas de la ley vigente sobre la misma materia (arts. 2°, inciso tercero; 21, inciso tercero; 22, inciso penúltimo; 23, inciso penúltimo; 26, letras a) y b); 27, letras a) y b); 69, 71 y 72; además de modificaciones efectuadas en otros cuerpos legales por la ley 20.500). Será necesario concordar esta normativa a la cual se modifica tácitamente mediante un nuevo precepto sobre financiamiento.</i></p>
<p><b>Artículo 12°. Derechos.</b> Los voluntarios en el ejercicio de Actividades de Voluntariado tendrán los siguientes derechos:</p>	<p><i>Las letras i) y j) del artículo 12 obligan a pensar que mediante el voluntariado se podrían intentar acciones de peligrosidad, cuya naturaleza e intensidad carece de información.</i></p>
<p>i) Tener cobertura respecto de accidentes, siniestros, enfermedades, y en particular para el caso que la actividad de voluntariado implique acciones especialmente riesgosas o a desarrollarse en zonas o áreas de peligro.</p> <p>j) Eximirse de la responsabilidad civil que le compete a la Organización de Voluntariado por los daños causados en la implementación de las Actividades de Voluntariado, salvo en el caso que los daños sean personalmente imputables al voluntario por sus acciones</p>	<p><i>¿Cuáles serían las zonas o áreas donde se configuran los peligros a que se alude?</i></p> <p><i>Si se trata de zonas de catástrofe debería señalarse expresamente y limitarse la aplicación de la norma a ese caso.</i></p> <p><i>La exención de responsabilidad civil nuevamente nos lleva a pensar que se trata de actividades que van más allá del concepto legal común y corriente de lo que se entiende por voluntariado. La única posibilidad natural de enfrentar algún</i></p>



TEXTO DEL PROYECTO DE LEY	COMENTARIOS U OBSERVACIONES
<p>propias, se produzcan en contravención a las directrices o contenidos propios de la Actividad de Voluntariado o en contra de lo consignado en el Acuerdo de Voluntariado.</p>	<p><i>peligro sería la participación en actividades de rescate en caso de catástrofe; si así fuere, la norma debería circunscribirse a ese caso.</i></p> <p><i>Por otra parte la exención de responsabilidad civil no cubre, obviamente, el caso en que la acción que la genera provenga personalmente del voluntario; pero entonces, ¿en qué caso operaría la norma?</i></p>
<p><b>Artículo 14°. Beneficios y protección laboral.</b> Los Voluntarios debidamente acreditados tendrán derecho a ausentarse a su trabajo por razones de capacitación para Actividades de Voluntariado, en un máximo durante 6 días laborales por año, sin detrimento de su remuneración, estando obligados a informar de tal circunstancia a su empleador con copia a la respectiva Inspección del Trabajo, en un plazo no superior a 24 horas antes de la ausencia.</p>	<p><i>Este derecho laboral, similar al de algunos dirigentes sindicales o a los seis días administrativos en el estatuto de los empleados públicos, no es una modificación menor al Código del Trabajo, sobre todo si se considera que se ejercen con sueldo completo, y que podrán significar hasta dos semanas de ausencia.</i></p> <p><i>Además, no se ve como se computarán dichas semanas (una o dos); si se incluirán en el permiso legal los sábados y domingos, o se tratará de días corridos. La semana no tiene una configuración práctica efectiva en el derecho laboral, excepto en el descanso semanal, que es precisamente, lo que induce a dudar de los efectos de la proposición.</i></p>
<p>Además, en caso de Actividades de Voluntariado por causa de Catástrofe o Estado de Excepción, los Voluntarios debidamente acreditados podrán ausentarse del trabajo sin detrimento de su remuneración por un período de una semana, renovable por un único e igual período, debiendo informar a su empleador y a la respectiva Inspección del Trabajo, al menos con 24 horas de anticipación.</p>	<p><i>Observación: El establecimiento de días en que el trabajador no se desempeña en su puesto pero percibe igualmente su sueldo, es un elemento que incide en la base de cálculo de las remuneraciones, puesto que puede entenderse que al obtener la misma remuneración con un menor número de días trabajado (en este caso, de uno a 14) se está produciendo un aumento del salario.</i></p> <p><i>Esta norma incide en lo que dispone el artículo 65, inciso cuarto, N°4 de la CPR, al entregar iniciativa exclusiva al Presidente para proponer proyectos de ley que alteren la base de cálculo de la</i></p>

TEXTO DEL PROYECTO DE LEY	COMENTARIOS U OBSERVACIONES
	<p><i>remuneración, por lo que no podría ser objeto de una moción parlamentaria. No obstante el punto podría parecer discutible, en la medida que esta norma no fue declarada inadmisibile conforme lo ordena el artículo 13 de la ley 18.918.</i></p> <p><i>Similar observación podría formularse respecto del artículo 12 letra i), anteriormente transcrito, en la medida que la cobertura por accidentes pudiera considerarse una norma sobre seguridad social; si bien en este caso resulta más débil la vinculación con la norma constitucional del artículo 65, inciso cuarto, N°6, también debería ser objeto de un mayor examen.</i></p>
<p>El trabajador que entregue información falsa respecto a las Actividades de Voluntariado, o que solicitando el permiso establecido en este artículo no participe de ellas incurrirá en la causal de despido consistente en conductas indebidas de carácter grave, por falta de probidad del trabajador establecida en el artículo 160 numeral 1. letra a) del Código del Trabajo.</p>	<p><i>Por otra parte, es interesante observar que la moción se pone en el caso que el voluntario, al ejercer el derecho que se le viene estableciendo, no lo ocupe en actividades de voluntariado, sino en alguna de otra naturaleza, caso en el cual incurriría en causal de despido, lo que parece razonable.</i></p> <p><i>Sin embargo, dada la amplitud de concepto de voluntariado y la muchas actividades que podrían entenderse comprendidas en él, no será fácil determinar cuál es el límite entre las propias del voluntariado y alguna otra que podría quedar fuera; por lo que no resulta fácil precisar el alcance de la norma, cuyos efectos son tan graves como la exoneración de trabajador sin derecho a indemnización.</i></p>

# VI. **TEXTO DEL** PROYECTO DE LEY

---

## § 1. GENERALIDADES Y DEFINICIONES

**Artículo 1°. Objeto y alcance.** La presente Ley tiene por objeto la promoción, fomento y protección de la actividad y acciones de voluntariado, las organizaciones de interés público que desarrollan dichas actividades y la regulación de las relaciones entre los voluntarios y dichas organizaciones.

**Artículo 2°. Organizaciones de Voluntariado.** Son organizaciones de voluntariado las organizaciones de interés público cuya actividad principal se realiza con un propósito solidario, a favor de terceros, y se lleva a cabo en forma libre, sistemática y regular, sin pagar remuneración a sus participantes.

**Artículo 3°. Voluntarios y voluntarias.** Voluntarios y voluntarias son todas aquellas personas naturales que libre y espontáneamente participan de actividades de voluntariado, siempre que no reciban remuneración por ello. Las niñas, niños y adolescentes podrán ser voluntarios cuando cuenten con el debido consentimiento de su o sus representantes legales, el que siempre deberá constar por escrito.

Las personas que realicen actividades remuneradas para la implementación de actividades de voluntariado o en la dirección de Organizaciones de Voluntariado, Personas Jurídicas sin fines de lucro u Organismos e Instituciones Públicas que realicen actividades de voluntariado no se consideran voluntarios para efectos de la presente ley.

No podrán ser voluntarias las personas que tengan antecedentes penales no cancelados por delitos de violencia doméstica o de género, por atentar contra la vida, la integridad física, la libertad, la integridad moral o la libertad e indemnidad sexual del otro cónyuge o de los hijos, o por delitos de tráfico ilegal o inmigración clandestina de personas, o por delitos de terrorismo en programas cuyos destinatarios hayan sido o puedan ser víctimas de estos delitos. Esta circunstancia se acreditará mediante una declaración responsable de no tener antecedentes penales por estos delitos.

**Artículo 4°. Actividades de Voluntariado.** Se entenderá por actividades de voluntariado a los programas o proyectos consistentes en un conjunto de acciones ejecutadas por voluntarios bajo la dirección de Organizaciones de Voluntariado, de Personas Jurídicas sin fines de lucro o de Organismos e Instituciones Públicas, que se lleven a cabo sin remuneración o contraprestación económica ni bajo relación laboral y cuyos fines sean de carácter social, educacional, cultural, científico, medioambiental, deportivo, de salud, para la superación de la pobreza, de apoyo en emergencias y catástrofes o cualquier otra finalidad semejante.

También tendrán el carácter de actividades de voluntariado, las acciones esporádicas y específicas no remuneradas y de interés general, que no pertenezcan a programas o proyectos, siempre que se realicen a través de Organizaciones de Voluntariado incluyendo a las desarrolladas a través de tecnologías, medios informáticos o medios de comunicación de manera no presencial.

La gratuidad y ausencia de contraprestación económica de las actividades de voluntariado, se entenderá siempre sin perjuicio del derecho a reembolso de gastos que tengan los voluntarios, de acuerdo con lo establecido en el artículo 12° de la presente ley.

**Artículo 5°. Exclusiones.** No se entenderán comprendidas en la presente ley las acciones de carácter voluntario ejecutadas por personas naturales o jurídicas, que no formen parte de una actividad de voluntariado en los términos del artículo 4° de la presente ley, no se realicen mediante Organizaciones de Voluntariado o que sean realizadas por causa de parentesco o cercanía personal con el destinatario o beneficiario de una actividad de voluntariado.

## § 2. PROGRAMAS DE VOLUNTARIADO.

**Artículo 6°. Programas de voluntariado.** Los Programas de Voluntariado son aquellas planificaciones que desarrollan las Organizaciones para cumplir con sus fines y objetivos, y que engloban una o más Actividades de Voluntariado. Los Programas de Voluntariado podrán ser financiados íntegra o parcialmente por fondos propios de la Organización de Voluntariado, aportes privados o financiamiento público disponible.

**Artículo 7°. Contenidos.** Los Programas de Voluntariado deberán constar por escrito y contener al menos la denominación o identificación del proyecto, la Organización responsable, la descripción de

las Actividades de Voluntariado que comprenda, el territorio en el que se ejecute, sus medios, recursos y financiamiento, la duración prevista número de voluntarios con su respectivo perfil y la calificación exigible para implementarlo, y los mecanismos de control, seguimiento y evaluación.

**Artículo 8°. Publicidad.** Los Programas de Voluntariado serán públicos y las Organizaciones de Voluntariado estarán obligadas a entregarlos a requerimiento de cualquier persona que los solicite.

### § 3. ACUERDO DE VOLUNTARIADO

**Artículo 9°. Acuerdo de Voluntariado.** Previo al inicio de una Actividad de Voluntariado deberá firmarse un acuerdo entre el voluntario y la Organización de Voluntariado. Este acuerdo deberá constar siempre por escrito y contener al menos las siguientes cláusulas o menciones:

- a) Identificación completa del Voluntario
- b) Identificación completa de la Organización de Voluntariado.
- c) El hecho o no de tratarse de un Programa de Voluntariado acogido a un régimen o financiamiento fiscal, con la indicación de la repartición pública a que responde.
- d) El conjunto de derechos y deberes que corresponden a ambas partes.
- e) La descripción de la Actividad de Voluntariado, lugar de ejecución y tiempo de duración.
- f) Acciones, horarios y tiempo comprometido por el voluntario en el marco de la Actividad de Voluntariado.
- g) Estipulación de las fechas de inicio y término de la Actividad de Voluntariado y causales y mecanismos de desvinculación del acuerdo establecidas para ambas partes.
- h) Gastos reembolsables de los voluntarios, y compromiso de reembolso por parte de la Organización.
- i) Plan de formación o capacitación para los voluntarios, en el caso que el buen desarrollo de la Actividad de Voluntariado o de acciones específicas relacionadas lo requieran, el que deberá entregarse por Organismos o Instituciones debidamente acreditadas.

**Artículo 10°. Registro.** La Organización de Voluntariado deberá llevar registro de todos sus voluntarios con la correspondiente copia del Acuerdo de Voluntariado.

**Artículo 11°. Exámenes Médicos.** Cuando, por la naturaleza de las actividades a realizar o por las condiciones del lugar en que se desarrollen, se requiera autorización médica previa, se requerirá el consentimiento expreso del voluntario el que se adjuntará junto con el informe médico en el registro señalado en el artículo anterior.

## § 4. DERECHOS Y DEBERES DE LOS VOLUNTARIOS

**Artículo 12°. Derechos.** Los voluntarios en el ejercicio de Actividades de Voluntariado tendrán los siguientes derechos:

- a) Firmar un Acuerdo de Voluntariado y que este sea respetado y cumplido por la Organización de Voluntariado.
- b) Recibir de parte de la Organización de Voluntariado, una identificación que lo acredite como voluntario perteneciente a ésta en el desempeño de una Actividad de Voluntariado.
- c) Recibir antes del inicio de la actividad de voluntariado, toda la información respecto a los riesgos y peligros asociados a ella, así como también de las medidas de prevención y seguridad adoptadas al respecto por la Organización de Voluntariado
- d) Recibir antes y durante la actividad, toda la información, orientación y apoyo, para el ejercicio de las funciones y tareas que deban cumplir, así como conocer el programa o proyecto de voluntariado junto con sus objetivos.
- e) Recibir de manera oportuna los materiales necesarios para el desarrollo de la actividad, incluyendo herramientas, material técnico, traslado, alimentación, formación, capacitación, y cualquier otro que esté comprometido en el Acuerdo de Voluntariado
- f) Acceder a las actividades de voluntariado en condiciones de igualdad, y ser tratado de manera digna y respetuosa, sin distinción, exclusión, restricción o preferencia por motivos de género, raza, color, origen nacional o étnico, religión, opinión política u otra, edad, o cualquier otra condición.

- g) Participar en la Organización de Voluntariado en cualquiera de los niveles o cargos que estos definan, cumpliendo con los requisitos establecidos en la normativa correspondiente y de acuerdo con lo que sus estatutos dispongan.
- h) Colaborar en la elaboración, diseño, ejecución y evaluación de las Actividades de Voluntariado, y de sus acciones específicas, de acuerdo con sus estatutos o normas de aplicación y, en la medida que éstas lo permitan, en el gobierno y administración de la entidad de voluntariado.
- i) Tener cobertura respecto de accidentes, siniestros, enfermedades, y en particular para el caso que la actividad de voluntariado implique acciones especialmente riesgosas o a desarrollarse en zonas o áreas de peligro.
- j) Eximirse de la responsabilidad civil que le competa a la Organización de Voluntariado por los daños causados en la implementación de las Actividades de Voluntariado, salvo en el caso que los daños sean personalmente imputables al voluntario por sus acciones propias, se produzcan en contravención a las directrices o contenidos propios de la Actividad de Voluntariado o en contra de lo consignado en el Acuerdo de Voluntariado.
- k) Recibir el correspondiente reembolso por los gastos realizados, según lo pactado en el Acuerdo de Voluntariado.
- l) Que sus datos de carácter personal sean tratados y protegidos de acuerdo con lo establecido en la Ley N° 19628 Sobre Protección a la Vida Privada.

**Artículo 13°. Deberes.** Los voluntarios en el ejercicio de Actividades de Voluntariado tendrán las siguientes obligaciones:

- a) Actuar con la debida diligencia en el desarrollo las Actividades y Acciones aceptando los fines y objetivos de la Organización de Voluntariado
- b) Respetar la confidencialidad de la información recibida en el desarrollo de las Actividades de Voluntariado, la protección de datos de la Organización, de los demás voluntarios y de los destinatarios del voluntariado
- c) Cumplir con lo pactado en el Acuerdo de Voluntariado suscrito en conjunto con la Organización de Voluntariado.
- d) Rechazar cualquier prestación económica que pudieran de los destinatarios de la Actividad de Voluntariado y en general de cualquier persona relacionada o beneficiada con sus acciones en el marco del voluntariado.
- e) Actuar con el debido respeto de los derechos de los destinatarios de la Actividad de Voluntariado, mostrando un trato digno y no discriminatorio respecto de cualquier persona.

- f) Respetar y cumplir con las instrucciones, medidas de seguridad y de prevención de la Organización de Voluntariado para el desarrollo e implementación de la Actividad de Voluntariado.
- g) Participar en los planes de formación o capacitaciones que se requieran para el buen desarrollo de la Actividad de Voluntariado o de las acciones específicas en el marco del Voluntariado.
- h) Cuidar y darles un uso adecuado a los materiales, recursos y herramientas dispuestos por la Organización de Voluntariado para la ejecución de las Actividades, así como también las acreditaciones, identificaciones y distintivos de la Organización.

**Artículo 14°. Beneficios y protección laboral.** Los Voluntarios debidamente acreditados tendrán derecho a ausentarse a su trabajo por razones de capacitación para Actividades de Voluntariado, en un máximo durante 6 días laborales por año, sin detrimento de su remuneración, estando obligados a informar de tal circunstancia a su empleador con copia a la respectiva Inspección del Trabajo, en un plazo no superior a 24 horas antes de la ausencia.

Además, en caso de Actividades de Voluntariado por causa de Catástrofe o Estado de Excepción, los Voluntarios debidamente acreditados podrán ausentarse del trabajo sin detrimento de su remuneración por un período de una semana, renovable por un único e igual período, debiendo informar a su empleador y a la respectiva Inspección del Trabajo, al menos con 24 horas de anticipación.

El trabajador que entregue información falsa respecto a las Actividades de Voluntariado, o que solicitando el permiso establecido en este artículo no participe de ellas incurrirá en la causal de despido consistente en conductas indebidas de carácter grave, por falta de probidad del trabajador establecida en el artículo 160 numeral 1. letra a) del Código del Trabajo<sup>1</sup>.



1 Art. 160. El contrato de trabajo termina sin derecho a indemnización alguna cuando el empleador le ponga término invocando una o más de las siguientes causales:  
1.- alguna de las conductas indebidas de carácter grave, debidamente comprobadas, que a continuación se señalan:  
a) Falta de probidad del trabajador en el desempeño de sus funciones;